



ASSOCIATION
DES INDUSTRIELS
ET DES
ENTREPRENEURS
DE TURQUIE

L'ECHO DE LA TURQUIE

COURRIER MENSUEL DE TUSIAD PARIS

DECEMBRE 2008
NUMERO: 12

SOMMAIRE

| | |
|---|-----------|
| TURQUIE – ECONOMIE | 2 |
| Les entreprises | 2 |
| <i>Un investissement de raffinage par SOCAR en Turquie</i> | <i>2</i> |
| <i>EDF EN investit dans l'éolien en Turquie</i> | <i>2</i> |
| <i>Atomstroyexport remporte l'appel d'offre pour la première centrale nucléaire de Turquie.....</i> | <i>2</i> |
| <i>Alstom remporte un nouveau contrat en Turquie.....</i> | <i>3</i> |
| <i>Nouvel investissement de Siemens en Turquie.....</i> | <i>3</i> |
| <i>Isuzu produira ses 4x4 en Turquie.....</i> | <i>3</i> |
| <i>Deux modèles de Sony seront fabriqués dans les usines de Grundig à Beylikdüzü.....</i> | <i>4</i> |
| <i>Carrefour ouvre son 22^e hypermarché en Turquie</i> | <i>4</i> |
| <i>IKEA a ouvert un nouveau magasin en Turquie</i> | <i>4</i> |
| <i>Vente des licences de 3G en Turquie</i> | <i>4</i> |
| <i>La Turquie va produire des pièces d'Airbus A350.....</i> | <i>4</i> |
| <i>La Chine signe 19 contrats d'achat avec la Turquie.....</i> | <i>5</i> |
| <i>Une nouvelle coopération turco américaine.....</i> | <i>5</i> |
| <i>Turkish Airlines acquiert BH Airlines.....</i> | <i>5</i> |
| <i>Le Groupe Anadolu investira en Georgie pour l'énergie.....</i> | <i>6</i> |
| <i>Doğuş İnşaat construira la deuxième ligne de métro de Sofia.....</i> | <i>6</i> |
| <i>Nouvelle Renault Symbol/Thalia remporte le prix « Autobest 2009 »</i> | <i>6</i> |
| <i>Vingt sociétés turques dans le classement de Technology Fast 500 EMEA de Deloitte.....</i> | <i>7</i> |
| Les politiques et les relations économiques | 8 |
| <i>La croissance économique est de 0,5% au 3^e trimestre</i> | <i>8</i> |
| <i>La visite en Turquie de Monsieur Dominique Bussereau, Secrétaire d'Etat, chargé des Transports, en Turquie.....</i> | <i>8</i> |
| Les données statistiques | 9 |
| <i>L'inflation en novembre 2008.....</i> | <i>9</i> |
| <i>Le marché du travail en septembre 2008.....</i> | <i>9</i> |
| <i>La production industrielle en octobre 2008.....</i> | <i>10</i> |
| <i>Le taux d'utilisation de capacité en octobre 2008.....</i> | <i>10</i> |
| <i>Les exportations en novembre 2008.....</i> | <i>10</i> |
| <i>Le secteur automobile en novembre 2008.....</i> | <i>11</i> |
| TURQUIE-UNION EUROPEENNE..... | 12 |
| <i>La conférence intergouvernementale d'adhésion, 19 décembre</i> | <i>12</i> |
| <i>Le Conseil « Affaires Générales et Relations Extérieures » de l'UE.....</i> | <i>12</i> |
| AGENDA TUSIAD | 15 |
| Le calendrier des activités du mois | 15 |
| Les extraits des discours de la réunion du Haut Conseil Consultatif..... | 15 |
| <i>Madame Arzuhan Doğan Yalçındağ – Présidente de TUSIAD.....</i> | <i>15</i> |
| <i>Monsieur Mustafa V. Koç – Président du Haut Conseil Consultatif de TUSIAD</i> | <i>17</i> |
| Les Communiqués de Presse | 17 |
| <i>Zafer YAVAN est nommé Secrétaire Général de TUSIAD</i> | <i>17</i> |
| <i>La réunion du Conseil des Présidents de BusinessEurope : Arzuhan Doğan Yalçındağ a rencontré le Président français, Monsieur Nicolas Sarkozy</i> | <i>18</i> |
| <i>La 6^e cérémonie des « Prix eTR ».....</i> | <i>18</i> |
| SITES UTILES..... | 20 |
| FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE | 21 |

BUREAU DE REPRESENTATION DE TUSIAD A PARIS
33, RUE GALILÉE 75116 PARIS FRANCE TEL: +33 1 44 43 55 35 FAX: +33 1 44 43 55 46 E-MAIL: parisoffice@tusiad.org

LES NUMÉROS PRÉCÉDENTS SONT DISPONIBLES AU www.tusiad.org

Pour plus d'information ; E. Ruşen İnceoğlu : rincoeglu@tusiad.org

TURQUIE – ECONOMIE

Les entreprises

Un investissement de raffinage par *SOCAR* en Turquie

La société pétrolière nationale d'Azerbaïdjan, *SOCAR*, investira 3,5 milliards de dollars en Turquie pour construire une raffinerie avec son partenaire turc, *Turcas*. La société azerbaïdjanaise avait déjà racheté la compagnie nationale de raffinerie turque, *Petkim* pour 2,05 milliards de dollars pendant la privatisation en 2007. *SOCAR* fait également parti du consortium de projet de l'oléoduc Bakou – Tbilissi – Ceyhan (BTC) avec une part de %25. *Star*

***EDF EN* investit dans l'éolien en Turquie**

La filiale Energies Renouvelables du leader français de l'électricité *EDF*, *EDF EN* a pris une part de 50% dans le capital de *Polat Enerji*, l'un des principaux développeurs éoliens en Turquie. La société turque « dispose de 2 parcs éoliens en service d'une capacité totale de 50 MW, d'un parc de 80 MW en construction, ainsi que de 4 projets en phase de développement avancé représentant une capacité supérieure à 200 MW. Cette opération permet à *EDF EN* de prendre pied sur le marché turc. Elle s'inscrit dans la politique d'*EDF EN* de se développer sur des marchés naissants à fort potentiel et dans un environnement offrant à la fois visibilité et rentabilité ». *Polat Enerji* est une filiale du *Groupe Polat*, active dans les secteurs de la construction, des faïences et de la céramique ainsi que le tourisme et l'énergie.

« La Turquie est un marché prometteur en matière des investissements pour les énergies renouvelables. Avec un peu moins de 500 MW de capacité installée à fin 2008, elle dispose d'un gisement éolien estimé à près de 20.000 MW selon le Ministère Turc de l'Energie. Le pays possède des conditions naturelles très favorables, tant pour l'éolien, avec des régimes de vent parmi les meilleurs en Europe, que pour le solaire, avec un ensoleillement équivalent au rayonnement du sud de l'Espagne. » Le pays possède l'un des meilleurs régimes de vent en Europe favorisant la production de l'énergie éolienne. *Le Communiqué de Presse EDF Energies nouvelles*

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Groupe Polat : www.polatholding.com

***Atomstroyexport* remporte l'appel d'offre pour la première centrale nucléaire de Turquie**

La première centrale nucléaire de Turquie sera construite par la compagnie publique russe *Atomstroyexport*. L'Institut turc de l'énergie atomique (TAEK) a approuvé l'offre de *Atomstroyexport*, la seule à avoir répondu à un appel d'offre public, avec son partenaire turc, le *Groupe Park*. Le montant total de l'offre n'a pas été annoncé. 13 compagnies avaient acheté le cahier des charges du projet dont le français *Vinci Construction Grand Projets*, le franco-belge *Suez Tractebel (GDF Suez)* et le canadien *AECL (Atomic Energy Of Canada Limited)*. L'offre du partenariat turco russe doit encore être étudiée par la compagnie d'électricité nationale *TETAS*, et approuvée par le Conseil des Ministres. « *Atomstroyexport* est la plus grande compagnie russe mettant en œuvre des accords intergouvernementaux sur la construction de sites nucléaires à l'étranger. » Afin de réduire sa dépendance énergétique

envers l'étranger, la Turquie prévoit la construction de trois centrales nucléaires d'ici à cinq ans. *AFP, Hürriyet, Milliyet, Radikal*
Atomstroyexport : [Cliquez ici](#)

Alstom remporte un nouveau contrat en Turquie

Coentreprise d'*Alstom* et *Bouygues*, *Alstom Hydro* a signé avec *Enerjisa*, filiale du Groupe *Sabancı*, un contrat portant sur la fourniture de matériel destiné à trois nouvelles centrales hydroélectriques en cours de construction sur les fleuves Seyhan et Göksu, dans la province d'Adana. Le contrat global a été conclu pour un montant de l'ordre de 100 millions d'euros, dont plus de 70 millions d'euros pour *Alstom Hydro*. La société sera chargée de la conception, de la fourniture, du transport, du contrôle et de la mise en service des turbines et des alternateurs. La centrale de Kavşakbendi comprendra 3 ensembles turboalternateurs de 61 MW d'une puissance de 66 MVA. Celle de Köprü comprendra 2 ensembles turboalternateurs de 74 MW d'une puissance de 80 MVA. La centrale de Menge sera composée de 2 ensembles turboalternateurs de 43 MW d'une puissance de 50 MVA. Ces trois centrales électriques entreront en service entre 2010 et 2011 et accroîtront la production annuelle d'électricité en Turquie d'environ 1.200 GWh.

Alstom Hydro est le premier fabricant d'hydroélectricité en Turquie. Il fournit 60% des alternateurs et 20% des turbines hydroélectriques sur le plan national. L'hydraulique représente plus de 30% de la capacité installée de la production d'électricité en Turquie. La société turque *Enerjisa* spécialisée dans la production d'électricité, appartient aux *Verbund* (Autriche) et *Sabancı Group* (Turquie). Elle vise une capacité installée de 5000 MW et la gestion de 10 % du marché turc de l'énergie à l'horizon 2015.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Enerjisa : www.enerjisa.com.tr

Nouvel investissement de Siemens en Turquie

Le géant allemand en matière d'ingénierie et d'énergie, *Siemens*, a fait un nouvel investissement en Turquie. Malgré la crise financière, la société investira quelque 100 millions d'euros pour une nouvelle usine dans le district de Gebze à Kocaeli. *Siemens* est présent en Turquie avec sa filiale *Siemens A.Ş.* depuis 1958. La société est active dans le domaine des systèmes de transport, d'automatisation et de contrôle, les secteurs de la construction, de l'énergie, et des équipements hospitaliers. Elle emploie plus de 2000 personnes en Turquie. *Today's Zaman*

Siemens A.Ş. : www.siemens.com.tr

Isuzu produira ses 4x4 en Turquie

Le producteur japonais des véhicules commerciaux, *Isuzu* produira son modèle 4x4 *D-Max* en Turquie, dans les usines d'*Anadolu Isuzu*, son joint-venture avec le Groupe *Anadolu*. La société investira 50 millions de dollars en vue d'augmentation de capacité pour la production du nouveau modèle. Dans son usine à Gebze *Anadolu Isuzu* réalise la production et la vente des véhicules commerciales et des bus d'*Isuzu* depuis 1998. Celle-ci emploie 750 personnes et elle a une capacité annuelle de production de 13 000 unités. Les principaux marchés d'exportation d'*Anadolu Isuzu* sont l'Europe centrale et orientale, le Moyen Orient et l'Afrique. *Today's Zaman*

Anadolu Isuzu : [Cliquez ici](#)

Deux modèles de Sony seront fabriqués dans les usines de Grundig à Beylikdüzü

Le géant japonais de l'électronique, *Sony*, opérationnel en Turquie depuis 1993 sous le nom de *Sony Eurasia*, a décidé de fabriquer, en Turquie, ses deux modèles de LCD Bravia les plus vendus. Selon l'accord entre *Sony Eurasia* et *Arçelik A.Ş.*, partenaires depuis 2004 pour la vente des produits de marque *Sony* dans les boutiques d'*Arçelik*, ces deux modèles seront produits dans les usines de *Grundig Elektronik A.Ş.* à Beylikdüzü, en Turquie. Cette initiative est un nouveau modèle d'investissement dans la politique commerciale de *Sony* en Europe. Les premiers Bravia LCD TV fabriqués dans les usines de *Grundig*, filiale à 100% d'*Arçelik*, seront mise en vente à partir du début de l'année 2009. *Arçelik A.Ş.* détient les participations de *Beko Elektronik A.Ş.* qui est devenu "*Grundig Elektronik A.Ş.*" depuis le 9 avril 2008, suite à l'acquisition de la totalité de *Grundig* par *Beko Elektronik A.Ş. Sabah*

Sony: <http://www.sony.net/>

Arçelik: [Cliquez ici](#)

Grundig Elektronik A.Ş.: [Cliquez ici](#)

Carrefour ouvre son 22^e hypermarché en Turquie

Carrefour a ouvert son 22^e hypermarché en Turquie dans la ville de Tekirdağ, au nord ouest du pays. Cet hypermarché d'une surface de 5 000 m² emploie 170 personnes. Le géant français est déjà présent en Turquie depuis 1993. En 1996, *Carrefour* a réalisé un joint venture avec *Groupe Sabancı* sous le nom de *CarrefourSA*. Aujourd'hui, *CarrefourSA* a 470 magasins à travers la Turquie et emploie 7500 personnes. Son chiffre d'affaires a été de 1,43 milliards de dollars en 2005. La société a investi plus de 60 millions de dollars en Turquie en 2008 et a ouvert 38 nouveaux magasins. *Hürriyet Daily News*

CarrefourSA: www.carrefour.com.tr

Groupe Sabancı: www.sabanci.com.tr

IKEA a ouvert un nouveau magasin en Turquie

Le fabricant géant suédois de meubles et décorations de maison et du bureau, *IKEA*, a ouvert son quatrième magasin en Turquie. Un investissement d'environ 80 millions de dollars a été réalisé pour ce nouveau magasin installé à Bursa. *IKEA* est déjà présent sur le marché turc depuis 2004 et emploie 1500 personnes. *Hürriyet*

IKEA Turquie: www.ikea.com.tr

Vente des licences de 3G en Turquie

Après un premier appel d'offres annulé en 2007, la Turquie a attribué les nouvelles licences de 3G, en téléphonie mobile. Il ressort d'un second appel d'offres que *Turkcell* a remporté. Trois types de licences ont été vendus aux opérateurs. L'opérateur *Turkcell* a obtenu la première licence de type A, pour 40 MHz, pour 358 millions d'euros. *Vodafone Turquie* a obtenu une licence de Type B, pour 35 MHz pour 250 millions d'euros et, *Avea*, filiale de *Türk Telekom*, type C, pour 30 MHz, pour 214 millions d'euros. Le montant totale d'appel d'offres s'élève à 970 millions d'euros. *Hürriyet, Radikal, Referans*

La Turquie va produire des pièces d'*Airbus A350*

L'avionneur européen *Airbus* a signé un accord avec la firme turque *TAI (Turkish Aerospace Industries Inc)* pour la production de pièces détachées d'avions. Selon l'accord, *TAI* dessinera et produira les ailerons de l'*Airbus A350* dans son usine à Ankara, pour le producteur européen. Le montant total de cet accord s'élève à 500 millions de dollars. *TAI* participera à la

production d'A350 avec sa propre technologie et sa capacité de design et de production. Cet investissement créera 1200 nouveaux emplois. Le premier A350, dont les commandes ont atteint 480 appareils en novembre, devrait voler en 2012. Le Secrétaire d'Etat français aux Transports, Dominique Bussereau et le Ministre fédéral allemand chargé des Affaires européennes, M. Günter Gloser se sont rendus en Turquie à l'occasion de la signature de ce partenariat. M. Bussereau a salué l'accord comme étant « une décision stratégique » d'EADS, la maison mère d'Airbus, et des gouvernements intéressés, dans le but de développer la coopération économique et industrielle avec la Turquie.

TAI est établi en 1984 comme un producteur national d'aéronautiques. L'accord avec Airbus constitue le premier programme de production à grande échelle dans l'aéronautique civile turque. La compagnie a déjà réalisé la production des avions militaires F-16, CN-235, et les pièces détachées pour les avions Airbus et Boeing. TAI réalise également les projets de modernisation de différents types d'avions et d'hélicoptères militaires et civiles, pour les clients internationaux. Elle est un partenaire de l'avionneur européen pour l'A400M et détient également des actions de la branche militaire d'Airbus. AFP, Reuters, Les Echos
Turkish Aerospace Industries Inc : www.tai.com.tr

La Chine signe 19 contrats d'achat avec la Turquie

Lors du Forum de coopération économique et du commerce réunissant les autorités gouvernementales et milieux d'affaires des deux pays, la Chine et la Turquie ont signé 19 contrats sur l'achat de marchandises turques, pour une valeur d'environ 230 millions de dollars. Le volume du commerce entre la Chine et la Turquie a dépassé 10 milliards de dollars l'année dernière et le chiffre pour cette année attendrait 13 milliards de dollars. « Le Forum de coopération économique et du commerce envisage à faire des efforts communs pour davantage explorer la coopération, augmenter l'investissement mutuel, développer la coopération dans la construction de l'infrastructure et l'ingénierie et renforcer la coopération économique et du commerce multilatéraux. » Xinhua, *Chambre de Commerce Franco Turque*

Une nouvelle coopération turco américaine

La *Chambre de Commerce de Manhattan (MMC)* a choisit la Turquie comme son partenaire VIP 2009. Le projet mené en partenariat avec la *Chambre du Commerce et de l'Industrie turco américaine*, vise à mieux promouvoir la Turquie comme une partenaire commerciale et économique fiable. Dans le cadre du projet, des réseaux de B2B pour la coopération industrielle et commerciale seront mises en place entre les milieux d'affaires de deux pays durant 2009. De nouvelles opportunités d'investissement seront créés. Par ailleurs, des conférences axées notamment sur les énergies renouvelables, l'alimentation biologique, les soins de santé et éco-construction auront lieu tout au long de l'année. Selon les thèmes de discussion, les représentants des principaux acteurs industriels de New York, les milieux d'affaires turcs, et éventuellement des autorités gouvernementales participeront à ces conférences. *Turkish Daily News*

Plus d'information: [Cliquez ici](#)

Chambre du Commerce et de l'Industrie turco américaine : www.turkishchamber.org

Turkish Airlines acquiert BH Airlines

La compagnie aérienne nationale turque, *Turkish Airlines* a signé un accord pour le rachat des parts de *BH Airlines* (ex-Air Bosnia), la société aérienne nationale de la Bosnie Herzégovine,

qui détient 99,87 % de la société. La société turque avait fait la meilleure offre pour la privatisation de celle-ci, réalisé par la mise en vente de 49 % des parts de la société. Dans le cadre de cette opération, *Turkish Airlines* envisage de devenir un acteur majeur de transport aérienne dans les Balkans et dans l'Europe centrale et orientale, qui représente un fort potentiel de croissance. En 2007, la société turque a atteint 19,6 millions de passagers, dont 49% sur les lignes domestiques et 51% sur les lignes internationales. Pour 2008, *Turkish Airlines* attendrait 4,5 milliards dollars de recettes. Un acteur local de la région des Balkans, *BH Airlines* opère sur les lignes domestiques, ainsi que des lignes internationales vers l'Allemagne, la Suisse et la Macédoine. Son chiffre d'affaires pour 2007 a été de 19,2 millions de dollars. *Radikal*, *ntvmsnbc.com*, *lesechos.fr*

Le Groupe *Anadolu* investira en Géorgie pour l'énergie

Le Groupe *Anadolu* et *Energion International* ont signé une lettre d'intention pour la construction d'une centrale électrique en Géorgie. L'accord prévoit la construction d'une centrale hydroélectrique de 80 MW dans la région de Samtskhé-Djavakhétie de la Géorgie. Le montant total de cet investissement serait de 140 millions de dollars. La centrale devra être opérationnelle en 2012 et aura une capacité de production annuelle d'environ 420 kilowatts heures. *Reuters*, *Cnbc*

***Doğuş İnşaat* construira la deuxième ligne de métro de Sofia**

Filiale de *Doğuş Groupe*, *Doğuş İnşaat* a inauguré la construction de la deuxième ligne de métro de Sofia. Cette deuxième ligne de 3,8 km qui reliera les banlieues de Sofia avec le centre ville disposera de 4 stations. Le montant total de ce projet s'élève à 241 millions d'euros, dont 185 millions seront assurés par les fonds structurels européennes. La construction de cette nouvelle ligne de métro est actuellement le plus grand projet d'infrastructure en Bulgarie, financé par l'Union européenne. Cette deuxième ligne devra être opérationnelle à partir de 2012. *Doğuş İnşaat* avait déjà réalisé certains projets d'infrastructures en Bulgarie, dont une autoroute entre les villes de Bourgas et Karnobat. *Ntvmsnbc*

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Doğuş İnşaat : www.dogusinsaat.com.tr

Nouvelle *Renault Symbol/Thalia* remporte le prix « *Autobest 2009* »

La nouvelle *Renault Symbol/Thalia* qui est fabriquée dans l'usine d'*Oyak Renault* à Bursa, vient de remporter le prix «*Autobest 2009*». Cette distinction récompense la meilleure voiture des marchés émergents suivants, dont la population totale atteint 300 millions d'habitants : la Bulgarie, la République Tchèque, le Chypre, la Croatie, la République de Macédoine, la Grèce, la Hongrie, la Pologne, la Roumanie, la Russie, la Serbie, la Slovaquie, la Slovénie, la Turquie, l'Ukraine. Composé de 15 journalistes spécialisés en automobile, le jury *Autobest* a désigné *Renault Symbol/Thalia* comme lauréat 2009 pour «ses qualités, son design élégant et statuaire, son coffre généreux, ses faibles coûts d'usage dont une consommation exemplaire, son confort, et son excellent comportement routier». Nouvelle *Renault Symbol/Thalia*, est le fruit d'une collaboration entre les équipes de l'ingénierie de *Renault Technocentre* en France et l'usine de Bursa en Turquie. Issue d'un joint venture avec *Oyak*, l'usine de Bursa est la plus grande opération de *Renault* en Europe orientale, avec une capacité de production annuelle de 160 000 véhicules. Elle réalise la production des modèles de la nouvelle *Clio HB*, le *Symbol* et la *Megane Sedan*. *Radikal*



Vingt sociétés turques dans le classement de *Technology Fast 500 EMEA* de *Deloitte*

Vingt sociétés turques figurent sur la liste « 500 sociétés technologique à croissance la plus rapide » dans la zone Europe, Moyen-Orient et Afrique (EMEA). Les 500 entreprises technologiques sur la liste sont issues de 21 pays de la région. Selon *Deloitte* les entreprises technologiques turques sont aujourd'hui de plus en plus performantes dans la zone EMEA et leur dynamique de croissance est toujours positive. Les sociétés turques qui figurent au classement de *Deloitte* sont actives dans le logiciel, les télécommunications et l'informatique. En 2007, 19 sociétés turques ont fait parti de cette liste. *Sabah English*

Plus d'information: [Cliquez ici](#)

Les politiques et les relations économiques

La croissance économique est de 0,5% au 3^e trimestre

Selon les derniers chiffres de l'Institut National des Statistiques de Turquie (TUIK), l'économie turque a enregistré une croissance de 0,5% au troisième trimestre de 2008, par rapport au même trimestre de l'année précédente. En 2007, la croissance avait été de 2% pour la même période. Le taux de croissance pour le premier trimestre de cette année s'était chiffré à 6,7%. TUIK a également annoncé que la croissance pour le deuxième trimestre de 2008 a été révisée de 1,9% à un taux de 2,3%. Ainsi, pour les neuf premiers mois de 2008, le taux de croissance de l'économie turque serait de 3%. L'économie turque avait enregistré une dynamique de croissance très performante pendant 24 semestres entre 2002 et 2007. Le taux de croissance annuelle a été 9,9% en 2004, 7,6% en 2005, 6% en 2006 et 4,5% en 2007, en deçà de l'objectif de 5% espérés par le gouvernement. Touchée par la crise internationale, la Turquie est actuellement en négociations avec le Fonds monétaire international (FMI) pour un prêt qui devrait être d'un montant d'environ 25 milliards de dollars et s'étaler jusqu'à 24 mois. Un programme de « Stand-by discrétionnaire » serait envisageable dans ce cadre. D'autre part, les prix à la consommation en Turquie ont augmenté de 0,83% en novembre par rapport au mois précédent et progressé de 10,76% sur les 12 derniers mois. Dans ce cadre, la Banque Centrale a abaissé de 1,25 point de pourcentage son taux directeur, à 15%, en justifiant cette mesure, la plus forte baisse depuis quatre ans, par le ralentissement de l'inflation. Très sensible contre l'augmentation du taux de change, le déficit courant de la Turquie figure comme le principal défi de l'économie turque. Le déficit de la balance des paiements attendu cette année avoisine les 50 milliards de dollars, contre 30 milliards l'an dernier. Il devrait atteindre 6 % du PIB en 2008. Quant à la discipline budgétaire, le déficit budgétaire a diminué de 14,8% au cours des onze premiers mois de l'année 2008, par rapport à la même période de 2007. Le déficit budgétaire entre janvier et novembre s'est établi à 5,4 milliards de dollars, en baisse de 6,3 milliards de dollars, par rapport à janvier - novembre 2007. Cependant, le déficit du mois de novembre seul s'élève à 2,2 milliards de dollars, soit une augmentation par rapport aux 46,1 millions de dollars du mois d'octobre. Le mois de novembre de 2007 avait connu un surplus de 1,66 milliard de dollars.

La visite en Turquie de Monsieur Dominique Bussereau, Secrétaire d'Etat, chargé des Transports, en Turquie

« M. Dominique Bussereau, Secrétaire d'Etat chargé des Transports, a effectué une visite en Turquie le 4 décembre 2008, à l'occasion de la signature, en présence du Premier ministre Recep Tayyip Erdoğan, d'un accord de partenariat entre *Airbus* et *TAI* dans le cadre du développement de l'*A350-XWB*. Au cours de la cérémonie de signature qui a eu lieu dans les installations industrielles de la *TAI* à Ankara, M. Dominique Bussereau a, au nom du gouvernement français, salué le « partenariat d'exception entre la *TAI* et *Airbus* », qu'il a considéré comme un « signe de la confiance (...) dans le savoir-faire de l'industrie turque » et un « symbole des alliances que la Turquie et l'Europe peuvent nouer en matière industrielle ». M. Bussereau a également souligné que ce partenariat « s'inscrivait dans la volonté de l'Union Européenne de poursuivre son rapprochement avec la Turquie. » » *Ambassade de France en Turquie, Chambre de Commerce franco turque*

Les données statistiques

L'inflation en novembre 2008

Selon l'Institut National des Statistiques (TUIK), l'indice des prix à la consommation a augmenté de 0,83% en novembre 2008, par rapport au mois précédent. Elle a affiché une hausse de 10,76% comparé à l'évolution observée au même mois de l'année précédente :

| | Variation Annuelle (%) | | Variation Mensuelle (%) | |
|--------------------------------------|------------------------|---------------|-------------------------|-----------------|
| | Novembre 2007 | Novembre 2008 | Novembre 2007 | Novembre 2008 |
| Indice Prix à la Consommation | 8,40% | 10,76% | 0,70% | 0,83% |
| Indice Prix à la Production | 0,80% | 12,25% | 1,20% | (-0,03)% |

Le marché du travail en septembre 2008

Selon les résultats des enquêtes de TUIK, sur la main d'œuvre, le taux de chômage turc s'est élevé à 10,3% en septembre 2008, affichant une hausse de 0,2 points de pourcentage par rapport au mois d'août. Comparée à la même période de l'année précédente, le taux de chômage a augmenté de 1 point de pourcentage :

| Taux (en %) | 2007 | 2008 |
|--------------------------------------|-------|-------|
| Participation à la Population Active | 48,9% | 49,4% |
| Taux de Chômage | 9,3% | 10,3% |
| Chômage Urbain | 11,8% | 12,3% |
| Chômage Rural | 5,6% | 7,1% |
| Chômage Hors Agriculture | 12,0% | 13,3% |

| Répartition de l'emploi parmi les secteurs | | |
|--|-------|-------|
| Secteurs | 2007 | 2008 |
| Agriculture | 27,3% | 27,6% |
| Industrie | 19,4% | 19,7% |
| Construction | 6,3% | 6% |
| Services | 46,9% | 46,7% |

La production industrielle en octobre 2008

Selon TUIK, la production industrielle a diminué de 8,5% en octobre 2008, comparée au même mois de l'année précédente :

| Evolution en % : | Octobre 2007 | Octobre 2008 |
|--------------------------------|--------------|--------------|
| Production Industrielle | 8,4% | -(8,5) % |
| <i>Secteur Manufacturier</i> | 7,9% | -(10,3) % |
| <i>Métallurgie</i> | 16,8% | 15,4% |
| <i>Electricité, Gaz, Eau</i> | 8,9% | -(1,5) % |

Le taux d'utilisation de capacité en novembre 2008

Le taux d'utilisation de capacité dans l'industrie manufacturière a enregistré une baisse de 1,8% en novembre, comparée au mois d'octobre et a diminué à 67,4 %. Selon les résultats de l'enquête de TUIK, 45,2% des entreprises interrogées ont présenté l'insuffisance de la demande domestique comme un facteur empêchant la pleine utilisation de la capacité de production. En revanche, 21,2% ont stressé l'insuffisance de la demande internationale.

Les exportations en novembre 2008

Selon les données de l'Assemblée des Exportateurs de Turquie (TIM), les exportations au mois de novembre ont baissé de 22% par rapport au même mois de l'année précédente pour atteindre 8,659 milliards de dollars. Entre janvier et novembre 2008, les exportations ont atteint les 120,459 milliards de dollars avec une hausse de %24,85.

| | Exportations en décembre (en milliards de \$) | | | |
|---------------------------|---|--------------|------------|----------------------------|
| | 2007 | 2008 | Evolution | Part dans les Exportations |
| <i>Secteur Agricole</i> | 1,110 | 1,161 | 4,57% | 16,33% |
| <i>Secteur Industriel</i> | 8,156 | 5,795 | -(28,95) % | 81,50% |
| <i>Métallurgie</i> | 0,214 | 0,155 | -(27,96) % | 2,18% |
| <i>Total</i> | 9,481 | 7,110 | -(25) % | 100% |

| | Exportations sur les 12 derniers mois (en milliards de \$) | | | |
|---------------------------|--|----------------|-----------|----------------------------|
| | 2007 | 2008 | Evolution | Part dans les Exportations |
| <i>Secteur Agricole</i> | 11,355 | 13,559 | 19,41% | 10,63% |
| <i>Secteur Industriel</i> | 91,894 | 110,682 | 20,45% | 86,81% |
| <i>Métallurgie</i> | 2,716 | 3,258 | 19,98% | 2,56% |
| <i>Total</i> | 105,965 | 127,499 | 20,32 | 100% |



Le secteur automobile en novembre 2008

Selon les données de l'Association des Manufacturiers d'Automobile de Turquie (OSD), les exportations mensuelles ont été de 1,127 milliards de dollars au mois de novembre, réalisant une baisse de 43.9% par rapport à l'année précédente. Sur les dix mois (janvier – novembre 2008), les exportations ont affiché une hausse de 21,2% pour atteindre les 21,012 milliards de dollars.

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

TURQUIE-UNION EUROPEENNE

La conférence intergouvernementale d'adhésion, 19 décembre

La sixième session de la conférence intergouvernementale au niveau ministériel avec la Turquie s'est tenue le 19 décembre à Bruxelles. La délégation de l'Union européenne (UE) était conduite par M. Bruno Le Maire, Secrétaire d'Etat chargé des Affaires européennes de la France. La délégation turque était conduite par M. Ali Babacan, Ministre des Affaires étrangères et négociateur en chef. La conférence intergouvernementale a permis d'ouvrir les négociations sur deux nouveaux chapitres: le chapitre 4 - Libre circulation des capitaux, et le chapitre 10 - Société de l'information et médias, faisant ainsi avancer le processus de négociations. Compte tenu de l'état actuel des préparatifs de la Turquie et conformément aux conclusions du Conseil du 11 décembre 2006, l'UE a souligné les principaux points concernant les critères de clôture qui doivent être remplis par la Turquie; à savoir le fait que la Turquie doit remplir son obligation de mise en oeuvre intégrale et non discriminatoire du protocole additionnel à l'accord d'association. *Conseil de l'Union européenne*

Plus d'information : [Cliquez ici](#)

Voire Annexe : L'état des négociations entre la Turquie et l'UE

Le Conseil « Affaires Générales et Relations Extérieures » de l'UE

Le Conseil « Affaires Générales et Relations Extérieures » de l'Union européenne (UE) qui s'est tenu à Bruxelles les 8 et 9 décembre a approuvé la communication de la Commission du 5 novembre relative à la stratégie d'élargissement et aux principaux défis pour la période 2008-2009. Par ailleurs, le Conseil a adopté les conclusions suivantes concernant la Turquie:

- « Le Conseil salue l'engagement réaffirmé par le gouvernement turc d'oeuvrer en faveur des réformes et il espère que la Turquie va désormais redoubler d'efforts pour mettre en oeuvre les mesures qui sont attendues depuis longtemps.
- Le Conseil rappelle l'importance stratégique de la Turquie pour l'Union. Il salue en particulier le rôle actif et constructif joué par la Turquie à travers ses initiatives diplomatiques en direction du Caucase du Sud et du Moyen-Orient et il se félicite du dialogue politique étroit maintenu entre la Turquie et l'UE sur l'ensemble de ces sujets. Le Conseil encourage en particulier le rapprochement initié avec l'Arménie. Il note également avec satisfaction que la Turquie est désormais une économie de marché viable.
- Le Conseil se félicite qu'une grave crise politique ait pu être évitée l'été dernier. Il estime plus que jamais souhaitable une révision des règles juridiques, y compris constitutionnelles, en ce qui concerne le fonctionnement des partis politiques. Il est important par ailleurs que tous les acteurs politiques turcs veillent à résoudre leurs divergences dans un esprit de dialogue et de compromis, en respectant l'Etat de droit et les libertés fondamentales, ce qui favorisera aussi la relance du processus de réformes.

- Le Conseil note avec regret que la Turquie n'a accompli, au cours de l'année écoulée, que des progrès limités, notamment en matière de réformes politiques. Des efforts substantiels en vue d'assurer le respect par la Turquie des critères politiques de Copenhague, doivent encore être réalisés dans plusieurs domaines tels que la poursuite de la réforme du système judiciaire, la mise en place d'une stratégie de lutte contre la corruption, la protection effective des droits des citoyens, la mise en oeuvre complète de la politique de tolérance zéro contre la torture et les mauvais traitements, la garantie en droit et en pratique de la liberté d'expression et de la liberté de religion pour toutes les communautés religieuses, le respect du droit de propriété, le respect des minorités et leur protection ainsi que le renforcement des droits culturels, des droits des femmes, des droits des enfants et des droits syndicaux ainsi que du contrôle des autorités civiles sur l'armée. En ce qui concerne l'Est et le Sud-Est, le Conseil note la décision du gouvernement turc de parachever le plan de développement économique du sud-est de l'Anatolie et souligne la nécessité d'assurer la mise en oeuvre des mesures propres à garantir le développement économique, social et culturel de cette région.
- Le Conseil condamne avec la plus grande fermeté tous les attentats et actes de violence terroristes perpétrés sur le territoire de la Turquie et exprime son entière solidarité avec la population turque. L'UE rappelle qu'elle se tient résolument aux côtés de la Turquie dans sa lutte contre le terrorisme qui doit être menée dans le respect des droits de l'homme, des libertés fondamentales et du droit international et tout en préservant la paix et la stabilité dans la région.
- Le Conseil réitère que la Turquie doit oeuvrer sans ambiguïté en faveur des relations de bon voisinage et du règlement pacifique des différends conformément à la Charte des Nations Unies, notamment en faisant appel, au besoin, à la Cour internationale de justice. A cet égard, l'Union exhorte à éviter toute sorte de menace, source de friction ou action, susceptible de nuire aux relations de bon voisinage et au règlement pacifique des différends.
- Le Conseil regrette que la Turquie n'ait pas encore satisfait à l'obligation qu'elle a de mettre en oeuvre de manière intégrale et non-discriminatoire, le protocole additionnel à l'accord d'association et qu'elle n'ait pas non plus progressé sur la voie de la normalisation de ses relations avec la République de Chypre.
- Le Conseil rappelle que le rythme des négociations continue à dépendre notamment des progrès réalisés par la Turquie pour remplir les conditions requises, y compris la satisfaction des critères d'ouverture et de clôture ainsi que des exigences définies dans le cadre de négociation, qui couvrent notamment la mise en oeuvre du partenariat pour l'adhésion et le respect des obligations découlant de l'accord d'association. L'adoption du programme national turc pour l'adoption de l'acquis et son application effective constituera un outil important dans cette perspective.
- Le Conseil rappelle que les chapitres pour lesquels les préparatifs techniques sont achevés seront ouverts ou clos de manière provisoire, selon les procédures établies et conformément au cadre de négociation et sous réserve des conclusions du Conseil du 11



décembre 2006. Dans ce contexte, le Conseil attend avec intérêt la Conférence intergouvernementale prévue avec la Turquie dans le courant de ce mois, au cours de laquelle de nouveaux progrès dans les négociations devraient être enregistrés. »

*Les Conclusions du Conseil sur l'Elargissement: [Cliquez ici](#)
Pour plus d'information sur la stratégie d'élargissement L'Echo de la Turquie, Novembre,
Numéro : 11*

AGENDA TUSIAD

Le calendrier des activités du mois

- **26 décembre** – Zafer Ali YAVAN est nommé nouveau secrétaire général de TUSIAD (*Voire ci-dessous*)
 - **19 décembre** – La réunion du Haut Conseil Consultatif de TUSIAD, avec la participation du Président Abdullah Gül, İstanbul (*extraits des discours ci-dessous*)
 - **15 décembre** – La visite du Secrétaire Général de l'Organisation de Coopération et de Développement économiques (OCDE), Angel Gurría, dans le cadre de la conférence « L'Economie mondiale et la Turquie », TUSIAD, le Conseil des Relations Economiques Extérieures (DEIK) et la Bourse des valeurs mobilières d'Istanbul (IMKB), İstanbul
 - **4-5 décembre** – La réunion du Conseil des Présidents de *BusinessEurope*, Paris. (*Voire ci-dessous*)
 - **5 décembre** – La conférence « Le Corée du sud », Forum de Concurrence TUSIAD – L'Université de Sabancı, İstanbul
 - **2 décembre** – La cérémonie des « Prix eTR », TUSIAD et la Fondation d'Informatique de Turquie (TBV), İstanbul (*Voire ci-dessous*)
-

Les extraits des discours de la réunion du Haut Conseil Consultatif

Madame Arzuhan Doğan Yalçındağ – Présidente de TUSIAD

(...)Nous sommes face à des perturbations financières et économiques mondiales. Par ailleurs, à moyen terme, la crise énergétique et climatique demande aussi des réponses au niveau mondial. Le monde a besoin, aujourd'hui, d'un nouveau modèle de gouvernance capable de répondre aux dynamiques complexes.

Le renforcement du poids des pays en voie de développement exige la reconstruction des structures mondiales. Le G-8 n'est plus capable de faire face à des exigences et défis mondiaux. D'où la nécessité de réunir le G-20 qui démontre l'importance croissante des pays en voie de développement dans ce processus.

La Turquie a participé aux réunions de G-20 à Washington, qui s'est tenu il y a quelques semaines. (...)

(...)Nous sommes face à une crise systémique. Les moyens et les mesures conventionnels de l'économie de marché ne sont pas suffisants pour la surmonter. Par conséquent, le

gouvernement doit agir pro-activement, et il doit gérer les attentes des acteurs économiques en coordination et coopération avec ceux-ci.

Nous croyons que le gouvernement a interprété la crise actuelle comme un choc d'offre et conçu des mesures sur cette base. Cependant, vu les paquets de mesures variées des autres pays, il est clair qu'il faut développer et mettre en place une coordination plus serrée et une approche commune face à la crise. (...)

(...) Dans cette période de réorganisation stratégique du monde, afin de garder notre compétitivité économique, de créer de l'emploi et d'augmenter le niveau de vie de notre peuple nous devons nous engager au processus d'adhésion à l'Union européenne (UE) plus sérieusement aujourd'hui. (...)

(...) Nous devons bien comprendre que les réformes nécessaires pour l'adhésion à l'UE sont également indispensables pour pouvoir augmenter la compétitivité de la Turquie sur les marchés mondiaux. Par ailleurs, chaque pas en vue de ces réformes renforcera notre structure économique face à la crise actuelle. (...)

(...) Nous sommes heureux de constater que certains de nos recommandations ont été prises en compte par le gouvernement. Néanmoins, il faut résumer toutes les mesures dans le cadre d'un programme d'ajustement, soutenu par le FMI. Ce programme doit être surveillé et approfondi par une consultation régulière avec les partenaires sociaux.

D'autre part, tandis que certaines mesures ont été prises pour répondre au besoin de liquidité du secteur bancaire et aux difficultés de l'exportation, aucune action n'a encore été prise pour stimuler la demande intérieure. Pour assurer la reprise de la demande intérieure, il faut diminuer les charges sur l'activité économique. De plus, la politique de l'abaissement des intérêts par la Banque Centrale va certainement renforcer ce processus.

Certes, nous pouvons nous inquiéter des conséquences de ces mesures sur l'objectif d'inflation à moyen terme, la discipline budgétaire ou sur les fondements d'un accord avec le FMI. Cependant, il est envisageable de récompenser les pertes dans les revenus publics en réduisant les dépenses courantes et les transferts aux municipalités. Il ne faut pas oublier que dans une économie nationale qui affiche une croissance négative les revenus publics seront sérieusement touchés.

(...) La Turquie possède une économie dynamique qui peut rapidement surmonter cette crise et retrouver sa forte croissance si elle lutte contre celle-ci avec prudence, attention et en coopération avec toutes ses institutions.

Notre économie a vécu d'importants changements structurels dans les derniers 10-15 ans. L'Union douanière a contribué à la compétitivité de notre industrie. Notre exportation est reconnue à l'échelle mondiale. Notre entrepreneurship a évolué. Aujourd'hui, nous agissons comme des acteurs mondiaux se projetant à long terme.

Nous pouvons surmonter cette période de crise et nous préparer pour demain grâce à l'entrepreneurship et la créativité du secteur privé turc.

Monsieur Mustafa V. Koç – Président du Haut Conseil Consultatif de TUSIAD

2008 a témoigné d'importants développements qui risquent de provoquer des changements importants à l'échelle mondiale. La crise économique internationale commence à restructurer les milieux financiers et économiques.

(...) En 2009, trois facteurs principaux sembleraient déterminer nos vies: l'économie, la politique et le terrorisme... (...) La Turquie risque de faire face à des hautes tensions dans ces trois domaines.

(...)Le progrès déterminé de la Turquie sur la voie d'adhésion à l'UE constituera un vrai levier dans notre lutte contre la crise internationale.

Si nous admettons l'existence de la crise nous pouvons arriver à un consensus sur les solutions plus facilement.

(...) Nous devons donner la priorité à l'appui des ancrages du FMI et de l'UE. Un accord avec le FMI peut alléger notre déficit en matière de devises, en créant des opportunités de crédits. Le renforcement des relations avec l'UE va également appuyer la confiance. Sur cette base, les mesures qui soutiennent l'emploi et diminuent ses coûts, renforcent la production, réduisent les coûts de financement, répondent au besoin de liquidité dans les marchés financiers, stimulent la demande intérieure et l'exportation peuvent produire des résultats plus efficaces. En outre, il faut relancer les réformes structurelles.

(...) Nous avons tiré les leçons nécessaires de la crise 2001. Nous avons renforcé notre système financier et notre économie et renforcé la compétitivité de nos entreprises. Cependant, dans un environnement où les très grandes entreprises, les institutions géantes se sont effondrées l'une après l'autre, nous ne pouvons pas comprendre la tendance de ne pas reconnaître la gravité de la situation, de minimiser ses conséquences et culpabiliser les autres.

Nous pensons que, devant un sujet d'une telle importance nationale, le gouvernement doit convoquer les partenaires économiques et sociaux, écouter leurs recommandations, commander des analyses sectorielles approfondies et assurer un consensus parmi les différents acteurs. Si le gouvernement peut accomplir cette tâche, le secteur privé turc pourra contribuer à la solution avec toutes ses forces.

Les Communiqués de Presse

Zafer YAVAN est nommé Secrétaire Général de TUSIAD

Zafer Ali YAVAN, représentant permanent de TUSIAD à Ankara, est nommé nouveau secrétaire général de TUSIAD. L'ancien secrétaire général Dr. Haluk TÜKEL dont le mandat

pour la période 1994-2008 arrive à expiration deviendra conseiller de TUSIAD. Zafer Ali YAVAN prendra ses fonctions à partir du 22 janvier 2009 où se tiendra la réunion de l'Assemblée Générale de TUSIAD. Né en 1962, Zafer YAVAN a obtenu son diplôme du Département des Statistiques et Opérations à l'Université Technique du Moyen Orient (ODTÜ), à Ankara en 1985. Après avoir eu son master d'économie à l'Université de Salford en Angleterre, il a effectué des projets dans le domaine de la modélisation économique et de l'économétrie des séries chronologiques à l'Université de Pennsylvanie aux Etats-Unis. Il est également l'auteur de différents articles sur la macroéconométrie, l'économie monétaire et le marché de travail, publiées dans des revues nationales et internationales. Représentant de TUSIAD à Ankara depuis l'an 2000, M. Yavan avait travaillé aux directions générales de programmes annuels et financement public ainsi que de modèles économiques et recherches stratégiques au sein du Sous-Secrétariat d'Etat au Plan (DPT) entre 1986 et 2000. Entre 1997-2000 M. Yavan a travaillé comme Président du département de modèles économique de DPT.

La réunion du Conseil des Présidents de BusinessEurope : Arzuhan Doğan Yalçındağ a rencontré le Président français, Monsieur Nicolas Sarkozy

La Présidente de TUSIAD, Arzuhan Doğan Yalçındağ, a rencontré le Président français, Monsieur Nicolas Sarkozy, dans le cadre de la réunion du Conseil des Présidents de la Confédération des Entreprises Européennes (*BusinessEurope*), qui s'est tenu entre 4 et 5 décembre à Paris. A l'occasion du 50^e anniversaire de l'organisation, célébrée lors du Conseil des Présidents à Paris, *BusinessEurope* et *MEDEF* ont organisé, un débat intitulé « Shaping a New Global Economic Order », avec la participation de M. Vladimír Spidla, Commissaire européen chargé de l'Emploi, des Affaires sociales et de l'Egalité des chances, des représentants de l'OCDE, des organisations membres de *BusinessEurope* et des patronats français, britanniques, italiens, allemands, canadiens, américains et japonais. Les participants ont discuté sur les moyens de rétablir la confiance dans le système financier mondial et de renforcer la compétitivité, la croissance et l'emploi durant et après les turbulences financières actuelles. Par ailleurs, les présidents des organisations patronales, membres de *BusinessEurope* ont transmis, au Président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, les priorités des milieux d'affaires européens sur l'avenir économique et industriel de l'Union européenne, qui soulignent également l'importance de la poursuite de l'élargissement de l'Union européenne vers la Turquie et les Balkans.

La 6^e cérémonie des « Prix eTR »

La 6^e cérémonie des « Prix eTR », organisé par TUSIAD et la Fondation d'Informatique de Turquie (TBV), a eu lieu le 2 décembre à İstanbul. Le Ministre d'Etat et vice-Premier Ministre Nazım Ekren, la Présidente de TUSIAD, Arzuhan Doğan Yalçındağ et le Président de TBV, Faruk Eczacıbaşı ont présenté les prix aux lauréats. Les prix de eTR ont été discernés sous trois catégories. Dans la catégorie « e-Service aux citoyens », les prix ont été remis à la Direction Générale de l'Informatique du Ministère de la Justice, et la Direction Générale d'Assurances du Sous Secrétariat du Trésorier. Le prix du « e-Service aux milieux d'affaires » a été discerné au Ministère de l'Industrie et du Commerce. Le troisième prix, sous la catégorie « e-Service au secteur public » a été remis à la Direction Général des Forêts. D'autres prix ont été remis également à des municipalités de Fatih, Bakırköy, Bayrampaşa et



DECEMBRE 2008
NUMERO: 12

İstanbul, pour leurs services informatisés. Les « Prix eTR » ont été créés par TUSIAD et TBV en 2003, pour promouvoir le développement d'une administration publique plus efficace et transparente sur la voie de la transition vers une société d'information.



SITES UTILES

Agence de Promotion de Soutien aux Investissements en Turquie : www.invest.gov.tr
Ministère des Affaires Etrangères : www.mfa.gov.tr/mfa
Sous-secrétariat du Commerce extérieur : www.foreigntrade.gov.tr/ab/ingilizce/turkeyeu.htm
L'Administration de Privatisation : www.oib.gov.tr/index_eng.htm
Association des investisseurs étrangers, Istanbul : www.yased.org.tr
Secrétariat Général des Affaires de l'UE, Ankara : www.euturkey.org.tr/
Euractiv (Nouvelles de l'UE, les positions politiques et les acteurs de l'UE en ligne) : <http://www.euractiv.fr>
EUPolitix, Eurosource: www.eupolitix.com/EN/Forums/Turkey%20in%20Europe
Groupe de Communication Union Européenne : www.abig.org.tr
Fondation turque des études économiques et sociales : www.tesev.org.tr/eng
Institut National des Statistiques : www.die.gov.tr/ENGLISH/index.html
Ministère des Finances : www.maliye.gov.tr/defaulteng.htm
Banque centrale de la République de Turquie : www.tcmb.gov.tr/yeni/eng/index.html
Confédération Turque des Unions d'Employeurs, TISK :
www.tisk.org.tr/yayinlar_en.asp?sbj=ana&ana_id=14&dil=en
Ambassade de France - Mission économique, Ankara: www.missioneco.org/turquie/
L'agence Française pour le développement international des entreprises:
www.ubifrance.fr/pays/accueilpays.asp?afnor=TR
Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Turquie, www.ccift.com

FICHE D'INFORMATIONS : L'ECONOMIE TURQUE

- Une population de 71 millions :
 - un ménage est composé de 4.4 personnes (*en décroissance*)
 - $\pm 30\%$ sont au-dessous de 15 ans (*en décroissance*)
 - 64 % de population urbaine (*en croissance*)
 - une population stabilisée de ± 85 millions habitants en 2030
- Produit National Brut (PNB) : 648 milliards € (PPA)
- Taux de croissance :

| | | | | |
|-------------|-------------|------------|------------|--------|
| 2002 : 6.2% | 2003: 5.3 % | 2004: 9.4% | 2005: 8.4% | 2006 : |
| 6.9% | 2007 : 4,5% | | | |
- La 15^{ème} plus grande économie du monde (PPA)
- Principaux partenaires commerciaux :
 - * Union Européenne : 46% (La Turquie est le 7^e partenaire commercial de l'UE)
 - * Russie : 10,9% * Etats-Unis: 4,4%

Exportations de la Turquie vers l'UE – 2007 : € 44,2 milliards
 Importations de la Turquie en provenance de l'UE – 2007 : € 50,2 milliards
 Déficit commercial en faveur de l'UE – 2007 : € 6 milliards

- La production industrielle : 30% du PNB (services : 60% ; agriculture : 10%)
 Les produits industriels : **90%** des exportations (automobile, habillement, textile, électronique, électroménager, acier, verre...)

Au niveau mondial, la Turquie est :

- le 6^e producteur de ciment
 - le 2^e producteur de verre plat
 - le 1^{er} producteur de bore
 - le 2^e exportateur de bijoux
 - le 6^e exportateur d'habillement
- émergent**

En Europe, la Turquie est :

- le 1^{er} fabricant de télévision
- le 1^{er} constructeur de bus/autocar
- le 3^e fabricant de céramique
- le 4^e marché de télécoms
- 7^e dans l'industrie automobile
- le 3^e producteur sidérurgique
- le 6^e fabricant de réfrigérateur
- le 3^e fabricant de yacht, 8^e de bateaux

et aussi : la plus riche en biodiversité et le plus grand marché

- Investissements Directs Etrangers : € 8 milliards en 2005 (+240%), € 16 milliards en 2006 (+87,5%), 16 milliards en 2007 (+9,8% en \$) En Turquie, 18.000 sociétés à capitaux étrangers opèrent, 1/3 des banques et 1/4 des 500 plus grandes entreprises sont étrangères. Les investissements directs turcs dans plus de 50 pays augmentent sans cesse (€ 1.5 milliards en 2007). Taux de 20% pour l'impôt sur les sociétés (moyenne de l'OCDE)
- **Une société d'information en forte croissance** : + de 35% d'augmentation par an pour la vente d'ordinateurs 22 compagnies turques / 500 compagnies NTIC les plus performantes
 - ± 65 millions d'abonnés de GSM
 - ± 19 millions d'utilisateurs Internet,
 - ± 30 chaînes de TV au niveau national, + 250 au niveau local
 - e-gouvernement en expansion
- Privatisation : Privatisations valant €17,9 milliards au cours des 5 dernières années
- Tourisme : 21 millions de touristes en 2007, Istanbul sera la CAPITALE EUROPEENNE DE LA CULTURE – 2010



- **REFORMES** : Le Parlement turc a adopté des réformes complètes avec le soutien de la société civile (le secteur privé, les associations professionnelles, les syndicats, les ONGs, les institutions académiques, la presse...)
- Des réformes constitutionnelles et institutionnelles en vue de répondre aux critères de Copenhague
 - Le code civil, le renforcement des droits des femmes
 - La diffusion d'émission et l'enseignement dans la langue Kurde, la liberté d'expression et d'association
 - L'abolition de la peine de mort, Nouveau Code Pénal
 - La politique de concurrence, les droits de propriétés intellectuelles et industrielles
 - La standardisation et la certification, l'accréditation, l'arbitrage international
 - La législation douanière, le tarif douanier commun, le cumul d'origine Pan-européenne
 - La sécurité sociale, les indemnités de chômage
 - Les régimes de production externe et interne, surveillance et l'administration des quotas
 - La législation fiscale, les régulations bancaires, la libéralisation dans la télécommunication
- 1996 : Union douanière entre l'UE et la Turquie.
- 1999 : Le sommet d'Helsinki: « **La Turquie est officiellement un pays candidat pour l'adhésion à l'UE** ».
- 2004 : La Commission européenne décida que la Turquie remplissait suffisamment les critères de Copenhague.
- 2004 : Le Conseil européen décide l'ouverture des négociations d'adhésion avec la Turquie.
- **2005** : **L'ouverture officielle des négociations d'adhésion avec la Turquie le 3 octobre.**
- 2008 : Le Conseil européen adopte un « Partenariat pour l'Adhésion de la Turquie » révisé le 18 février.

TÜSIAD EST MEMBRE DE BUSINESS EUROPE (CONFEDERATION DES ENTREPRISES EUROPEENNES)

SECRETARIAT GENERAL: 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 Istanbul Turquie Tel: 90 212 249 11 02 Fax: 90 212 249 09 13

ANKARA: 39/4 İnan Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Turquie Tel: 90 312 468 10 11 Fax: 90 312 428 86 76

UNION EUROPEENNE : 13 Avenue des Gaulois 1040 Bruxelles Belgique Tel: 32 2 736 40 47 Fax: 32 2 736 39 93

ALLEMAGNE: 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Allemagne Tel: 49 30 28 87 86 300 Fax: 49 30 28 87 86 399

FRANCE: 33 Rue Galilée 75116 Paris France Tel: 33 1 44 43 55 35 Fax: 33 1 44 43 55 46

ETATS-UNIS: 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel: 1 202 776 77 70 Fax: 1 202 776 77 71

CHINE : Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 Tel : 861064622066 Fax : 861064622067

parisoffice@tusiad.org www.tusiad.org
